ZERTIFIKAT ◆ CERTIFICATE ◆ 認證證書 ◆ СЕРТИФИКАТ ◆ CERTIFICADO ◆ CERTIFICAT

ZERTIFIKAT

TÜV SÜD-MUC-WD-3152575.2016.006

Hersteller: **Ringo Válvulas, S.L.U. (SAMSON RINGO)**
Pol. Empresarium, C/ Romero, 6
ES – 50720 Zaragoza

Fertigungsstätte(n): **Pol. Empresarium, C/ Romero, 6**
ES – 50720 Zaragoza
Avenida López Soriano Nº 86. Parque Tecnológico del Reciclado
ES – 50720 Zaragoza

Der oben genannte Hersteller erfüllt die

umfassenden Qualitätsanforderungen für das Schmelzschweißen von metallischen Werkstoffen

nach

EN ISO 3834-2

Auftragsnummer: G-8106658178-25

gültig bis: 4. Oktober 2026

München, 27. Januar 2026

Zertifizierungsstelle
Werkstoff- und Schweißtechnik

Matthias Strobel

DAkkS Deutsche Akkreditierungsstelle D-ZE-14153-06-00

EQ3152575

Folgender Umfang wird im Rahmen der Überprüfung nach EN ISO 3834-2 bescheinigt:

Anwendungsbereich:
- Schieber, Durchgangsventile, Kugelhähne, Rückschlagventile, Absperrklappen, Membranventile, Kegelventile, Regelventile, Drossel-, Axial- und Spezialventile

Grundwerkstoff(e):
(Gruppe(n) nach EN ISO/TR 15608)
- 1.1, 1.2
- 2.1
- 3.1
- 4.1
- 5.1
- 6.1
- 7.1, 7.2
- 8.1, 8.2, 8.3
- 9.1
- 10.1
- 11.1
- 41, 42, 43, 45

Abmessungen der Bauteile:
Wanddicke bis 105 mm,
max. ∅ 2.400 mm, max. Stückgewicht 50 t

Schweißprozesse:
(Prozessnummern nach EN ISO 4063)

111	Lichtbogenhandschweißen
121	Unterpulverschweißen mit Massivdrahtelektrode
135	Metall-Aktivgasschweißen mit Massivdrahtelektrode
136	Metall-Aktivgasschweißen mit schweißpulvergefüllter Drahtelektrode
141	Wolfram-Inertgasschweißen mit Massivdraht- oder Massivstabzusatz
152	Pulver-Plasma-Lichtbogenschweißen

Schweißaufsicht:
Fr. Sara Sevil Guillén (IWT)
Vertreter: Hr. Santiago Hijazo (IWE)

Personal für zerstörungsfreie Prüfungen:
Verantwortlich: Hr. Sergio Gómez
Vertreter: -

Weitere Einzelheiten sind unserem Bericht R-8106658178-25 zu entnehmen.

Bemerkungen:
keine

Allgemeine Bestimmungen

Das Ausscheiden oder ein Wechsel einer der genannten Schweiß- und Prüfaufsichtspersonen, Änderungen der Schweiß- und Prüfverfahren oder wesentlicher Teile der hierfür notwendigen betrieblichen Einrichtungen sowie Änderungen der schweißtechnischen Qualitätssicherungsmaßnahmen sind der TÜV SÜD Industrie Service GmbH (nachfolgend: TÜV SÜD) rechtzeitig anzuzeigen, die erforderlichenfalls eine erneute Überprüfung im Betrieb veranlaßt. Ebenso ist die dauernde Einstellung der Schweißarbeiten zu melden.

Treten Zweifel an der Eignung des Betriebes auf, so sind der TÜV SÜD jederzeit unangemeldete Betriebsbesichtigungen und Prüfungen im Betrieb vorbehalten.

Diese Bescheinigung kann mit sofortiger Wirkung entschädigungslos zurückgenommen, ergänzt oder geändert werden, wenn die Voraussetzungen, unter denen sie erteilt worden ist, sich geändert haben oder die Auflagen und Bestimmungen dieser Bescheinigung oder des zugehörigen Berichts nicht eingehalten werden.

Sie verliert ihre Gültigkeit beim Ausscheiden der in diesem Zertifikat benannten verantwortlichen Schweißaufsicht.

Die Berechtigung ruht, solange die Firma über die anerkannte verantwortliche Schweißaufsicht nicht verfügt, und ein anerkannter Vertreter nicht vorhanden ist.

Der Antrag auf Erneuerung sollte mindestens 2 Monate vor Ablauf der Gültigkeit an die TÜV SÜD gerichtet werden.

Ungültig gewordene oder widerrufene Bescheinigungen sind der TÜV SÜD umgehend zurückzusenden.

Zu Werbungs- und anderen Zwecken darf diese Bescheinigung nur im Ganzen vervielfältigt oder veröffentlicht werden. Der Text von Werbeschriften darf nicht im Widerspruch zu dieser Bescheinigung stehen.

ZERTIFIKAT ◆ CERTIFICATE ◆ 認證證書 ◆ СЕРТИФИКАТ ◆ CERTIFICADO ◆ CERTIFICAT

CERTIFICATE

TÜV SÜD-MUC-WD-3152575.2016.006

Manufacturer:

Ringo Válvulas, S.L.U. (SAMSON RINGO)
Pol. Empresarium, C/ Romero, 6
ES – 50720 Zaragoza

Plant(s):

Pol. Empresarium, C/ Romero, 6
ES – 50720 Zaragoza
Avenida López Soriano Nº 86. Parque Tecnológico del Reciclado
ES – 50720 Zaragoza

The above mentioned company fulfills the

comprehensive quality requirements for fusion welding of metallic materials

according to

EN ISO 3834-2

Contract: G-8106658178-25

Valid until: October 4, 2026

Munich, January 27, 2026

Certification Body
Material and Welding Technology

Matthias Strobel

DAkkS Deutsche Akkreditierungsstelle D-ZE-14153-06-00

EQ3152575

The following range is certified according to EN ISO 3834-2:

Scope of production:
- Gate, globe, ball, check, butterfly, diaphragm, plug, control, choke, axial and special valves

Base material(s):
(Group(s)according to EN ISO/TR 15608)
- 1.1, 1.2
- 2.1
- 3.1
- 4.1
- 5.1
- 6.1
- 7.1, 7.2
- 8.1, 8.2, 8.3
- 9.1
- 10.1
- 11.1
- 41, 42, 43, 45

Dimension of items:
Thickness up to 105 mm,
max. ∅ 2.400 mm, max. piece weight 50 t

Welding processes:
(Process numbers according to EN ISO 4063)

111	Manual arc welding
121	Submerged arc welding with solid wire electrode
135	MAG welding with solid wire electrode
136	MAG welding with flux cored electrode
141	TIG welding with solid filler material (wire / rod)
152	Powder plasma arc welding

Welding supervisor: Mrs. Sara Sevil Guillén (IWT)
Deputy: Mr. Santiago Hijazo (IWE)

Personnel for non-destructive testing:
Responsible: Mr. Sergio Gómez

All other relevant data are detailed in our report no R-8106658178-25.

Remarks:
None

General Provisions

Should one of the named welding and testing supervisors leave the company, or welding and test procedures or important parts of equipment required for these procedures be changed or any of the welding-related quality assurance measures be modified, this must be reported beforehand to TÜV SÜD Industrie Service GmbH (hereinafter referred to as TÜV SÜD). If necessary, TÜV SÜD will initiate a renewed inspection at the company. The same applies to the permanent discontinuance of welding work.

Should there be any doubts pertaining to the qualification of the company, TÜV SÜD shall have the right to inspect the company and to carry out tests at the company at any time without prior notification.

This certificate can be withdrawn, amended or modified with immediate effect and without any compensation, if the conditions under which it was issued have changed or if the stipulations and provisions outlined in this certificate or the pertinent report have not been observed.

This certificate shall become invalid if the welding supervisor named therein leaves the company.

The authorization shall be suspended for as long as the company does not have a recognized responsible welding supervisor and no accepted deputy is on hand.

Application for renewal should be submitted to TÜV SÜD at least 2 months prior to expiry of the certificate.

Invalid or revoked certificates must be returned immediately to TÜV SÜD.

This certificate may only be copied or published in its entirety for advertising and other purposes. The text of promotional material may not contradict this certificate.